

Psa

Chapter 2

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

לָמָּה רָנְשׁוּ גוֹיִם וְלְאֻמִּים יִהְיוּ רִיק: 1
invano meditare e-nazione nazioni tumultuarono a-che
[H7385](#) [H1897](#) [H3816](#) [H7283](#) [H4100](#)

Perché tumultuano le nazioni, e meditano i popoli cose vane?

וַיִּתְנַצְּבוּ מַלְכֵי-אֶרֶץ וְרוֹזְנִים נֹסְדֵי-יָחַד עַל-יְהוָה וְעַל-מְשִׁיחוֹ: 2
il-suo-unto e-su l'Eterno su insieme fondo' e-principi terra re-di si-fermo'
[H4899](#) [H3068](#) [H3245](#) [H7336](#) [H0776](#) [H4428](#) [H3320](#)

I re della terra si ritrovano e i principi si consigliano assieme contro l'Eterno e contro il suo Unto, dicendo:

נִנְתְּקָה אֶת-מִסְרֹתֵינוּ וְנִשְׁלִיכָהּ מִמֶּנּוּ עֲבַתֵּינוּ: 3
corda da-lui e-getto' catene (*) ruppe
[H5688](#) [H7993](#) [H4147](#) [H0853](#) [H5423](#)

Rompiamo i loro legami e gettiamo via da noi le loro funi.

יּוֹשֵׁב בַּשָּׁמַיִם יוֹשֵׁב אֶרֶץ יִשְׂחַק אֲדֹנָי יִלְעַג-לָמוֹ: 4
(*) si-beffu' Signore si-allegro' nei-cieli colui-che-siede
[H3932](#) [H0136](#) [H7832](#) [H8064](#) [H3427](#)

Colui che siede ne' cieli ne riderà; il Signore si befferà di loro.

אֲזַי יִדְבֹר אֱלֹהֵינוּ בְּאַפּוֹ וּבְחִרוֹנוֹ יִבְהַלְמוּ: 5
fu-turbato e-nella-sua-ira ira a parlo' allora
[H0926](#) [H2740](#) [H0639](#) [H0413](#) [H1696](#)

Allora parlerà loro nella sua ira, e nel suo furore li renderà smarriti:

וְאֲנִי נֹסְכָתִי מַלְכֵי עַל-צִיּוֹן הַר-קְדָּשִׁי: 6
santita' monte Sion su re-di ho-stabilito e-io
[H6944](#) [H2022](#) [H6726](#) [H4428](#) [H0589](#)

Eppure, dirà, io ho stabilito il mio re sopra Sion, monte della mia santità.

אֶסְפְּרָה אֵל חֵק יְהוָה אֲמַר אֵלַי בְּנֵי אֶתָּה אֲנִי הַיּוֹם יִלְדֵתִיךָ: 7
genero' il-giorno io tu figli-di a-me parola l'Eterno statuto a narro'
[H3205](#) [H3117](#) [H0589](#) [H0413](#) [H0559](#) [H3068](#) [H2706](#) [H0413](#)

Io spiegherò il decreto: L'Eterno mi disse: Tu sei il mio figliuolo, oggi io t'ho generato.

שָׁאַל מִמֶּנִּי וְאֶתַּנְּהָ גוֹיִם נַחֲלָתְךָ וְאֶחְזֹתְךָ אַפְסֵי-אֶרֶץ: 8
terra tuttavia e-il-tuo-possesso la-tua-eredita' nazioni e-diede da-me che-a
[H0776](#) [H0272](#) [H5159](#) [H5414](#) [H7592](#)

Chiedimi, io ti darò le nazioni per tua eredità e le estremità della terra per tuo possesso.

תִּרְעַם בְּשִׁבְטְךָ בְּרִזְלֶךָ כִּכְלִי יוֹצֵר תִּנְפְּצֵם: 9
spezzo' formo' strumento ferro tribu' li-spezzerai
[H3335](#) [H3627](#) [H1270](#) [H7626](#)

Tu le fiaccherai con uno scettro di ferro; tu le spezzerai come un vaso di vasellaio.

אָרֶץ:	שֹׁפֵטִי	הַחֲסִדִּים	הַשְּׂכִילִים	מְלָכִים	וְעַתָּה	10
terra	giudica	castigo'	agi'-con-prudenza	re	e-ora	
H0776	H8199	H3256		H4428	H6258	

Ora dunque, o re, siate savi; lasciatevi correggere, o giudici della terra.

בְּרַעְדָּה:	וְנִילִי	בִּירְאָה	יְהוָה	אֶת-	עֲבָדוֹ	11
tuono	e-esulto'	timore	l'Eterno	(*)	il-suo-servo	
	H1523	H3374	H3068	H0853	H5647	

Servite l'Eterno con timore, e gioite con tremore.

אֲשֵׁרִי	אִפּוֹ	כְּמִעַט	יִבְעַר	כִּי-	דְרֹךְ	וְהֶאֱבִדוּ	וַיֵּאָדְרוּ	פֶּן-	בֶּרֶךְ	נִשְׁקִי-	12
beato-	ira	poco	brucio'	poiche'	via	e-peri'	si-adiro'	affinche'-non	figlio	bacio'	
H0835	H0639	H4592			H1870	H0006	H0599	H6435	H1248		
								בו:	חֹסִי	כָּל-	
								in-lui	rifugiarsi	tutto	
									H2620	H3605	

Rendete omaggio al figlio, che talora l'Eterno non si adiri e voi non periate nella vostra via, perché d'un tratto l'ira sua può divampare. Beati tutti quelli che confidano in lui!